



# Беспроводной пылесос

Руководство по эксплуатации



SD 8041 K

RU



01M-8816611200-0823-01

# Пожалуйста, сначала внимательно прочитайте данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что выбрали продукт Веко. Мы надеемся, что вы получите наилучшие результаты от его использования: устройство было изготовлено с обеспечением высокого качества на базе новейших технологий. Поэтому внимательно прочитайте данное руководство пользователя и все другие предоставленные документы перед использованием устройства. Рекомендуется сохранить данный документ в качестве справочного пособия для дальнейшего использования. При передаче устройства другому лицу приложите к нему руководство пользователя.

1. Кнопка «вкл./выкл.»
2. Кнопка Режим +
3. Кнопка Режим -
4. Спусковая кнопка
5. Кнопка разблокировки щетки
6. Электрическая турбощетка
7. Кнопка отсоединения аккумуляторного блока
8. Корпус прибора
9. Пылесборник
10. Спусковая кнопка пылесборника
11. Зарядная станция
12. Штепсель питания
13. Расщелина
14. Мини турбо щетка
15. Мягкая щетка

Следуйте инструкциям, обращая особое внимание на все предупреждения и информацию, приведенные в руководстве пользователя.

## Значения Символов

В различных разделах данного руководства используются следующие символы:



Важная информация и полезные советы по использованию.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждения о ситуациях, опасных для жизни и имущества.



Класс защиты от поражения электрическим током.

## Технические данные

**Номинальная входная мощность** : 450 Вт

**Вход** : 100 - 240 В ~ 50-60  
Гц 0,8 А (макс.)

**Выход** : 36 В --- 0,6 А

**Время зарядки** : 4-5 часов

**Время работы макс. мощность:** 7 мин.

**Время работы мин. мощность до:** 45 мин.

Возможны технические и дизайнерские изменения.

Значения, указанные в маркировке на вашем приборе, или в других прилагаемых к нему печатных документах, представляют собой значения, полученные в лабораториях в соответствии с применимыми стандартами. Эти значения могут меняться в зависимости от использования прибора и условий окружающей среды.



ПЕРЕРАБОТАННАЯ И  
ПЕРЕРАБАТЫВАЕМАЯ  
БУМАГА

## Параметр внешнего источника питания

Производитель	: Dongguan Yinli Electronics Co.,Ltd
Номер модели	: YLS0241A-E360060
Входное напряжение	: 100-240 В
Входная частота	: 50-60 Гц
Входной ток	: 0,8 А
Выходное напряжение	: 36,0 В
Выходной ток	: 0,6 А
Выходная мощность	: 21,6 Вт
Средний активный КПД	: 87.19%
КПД при низкой нагрузке (10%)	: 79.58%
Потребляемая мощность без нагрузки	: 0,09 Вт

# 1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

Данный раздел содержит инструкции по технике безопасности, которые помогут Вам защититься от риска получения травм или повреждения имущества.

Несоблюдение этих инструкций аннулирует предоставленную гарантию.

## 1.1 Общая безопасность

- Этот прибор соответствует международным стандартам безопасности.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями; или, при отсутствии опыта и знаний, под контролем/с прохождением инструктажа по безопасному использованию при условии понимания существующей опасности. Дети не должны играть с данным устройством. Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Если адаптер или сам прибор повреждены, не пользуйтесь им.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Ваш источник питания должен соответствовать информации, указанной на паспортной табличке прибора.
- Не используйте устройство с удлинителем кабелем.
- Не допускайте повреждения кабеля питания: не сжимайте, не сгибайте и не допускайте его трения об острые предметы.
- Если ваши руки влажные или мокрые, не прикасайтесь к прибору или его вилке, когда она подключена к розетке.
- Не тяните за провод при извлечении вилки из розетки.
- Не пылесосьте легко воспламеняющиеся материалы, а при уборке сигаретной золы убедитесь, что она остыла.
- Не пылесосьте воду или иные жидкости.
- Защищайте устройство от дождя, влаги и источников тепла.
- Не используйте прибор в местах или рядом с горячими или воспламеняющимися местами или материалами.

# 1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

- Перед выполнением очистки всегда отключайте прибор.
- Не окунайте прибор или его кабель в воду для очистки.
- Не пытайтесь проводить ремонт прибора самостоятельно.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Не очищайте такие частицы, как цемент, гипс и сжатая бумага, чтобы не засорять фильтр и не повредить двигатель.
- Используйте устройство только с прилагаемым адаптером.
- Не используйте прибор без фильтров; в противном случае он может повредиться.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность.
- Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с устройством.
- Прибор должен использоваться только с блоком питания, поставляемым с прибором.
- Перед чисткой или обслуживанием прибора необходимо вынуть адаптер из розетки и вынуть аккумулятор из устройства
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, дилером по техническому обслуживанию или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Не допускайте попадания пальцев, волос и свободной одежды в движущиеся части и отверстия во время использования пылесоса
- Батарея должна быть удалена из прибора перед утилизацией;
- При извлечении аккумуляторной батареи необходимо отключить устройство от электросети;
- Использованные батареи утилизируйте в соответствии

# 1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

- с местными законами и правилами.
- В этом устройстве есть батареи, которые могут быть заменены только квалифицированными специалистами.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания YLS0241A-E360060, входящий в комплект поставки этого устройства.
- Извлеките батареи и вставьте их в соответствии с UM.
- Перед зарядкой аккумуляторные батареи необходимо извлечь из устройства;
- Нельзя смешивать различные типы батарей либо комбинировать новые с использованными батареями.
- Батарейки нужно размещать с соблюдением правильной полярности.
- Разряженные батарейки необходимо извлечь из устройства и утилизировать.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода, батареи необходимо извлечь.
- Зажимы источника питания не должны быть короткозамкнутыми.
- Используйте только с батареей ZB1858.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с отсутствием опыта и знаний, при отсутствии надзора и инструкций.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

## 2 Части сборки

### 2.1 Расщелина (13) и мягкая щетка (15)

Вдавите круглую часть аксессуара во всасывающую часть до появления щелчка. Мягкая щетка чистит вашу мебель без повреждений (6-7).

### 2.2 Мини-турбощетка (14)

Вставьте конец мини-щетки во всасывающую часть до появления щелчка.

Снимите его, нажав на кнопки (6).

## 3 Использование

### 3.1 Индикатор зарядки

Работа	Зарядка	Устройство полностью заряжено	Меньшая мощность
Постоянный белый свет	Мигающий белый свет	Постоянный белый свет	Мигающий красный свет

### 3.2 Зарядная станция (11)

Во время зарядки аккумулятора на зарядной док-станции индикатор зарядки будет мигать белым.



- При получении этого прибора используйте зарядное устройство, предоставленное нашей компанией, для зарядки аккумулятора в течение 3 часов (не нужно заряжать его полностью), при этом частота зарядки должна составлять 3 месяца.
- Не оставляйте аккумулятор на зарядной базе надолго.
- Если аккумулятор не используется в течение длительного времени либо он чрезмерно разряжен, вы можете обнаружить, что время работы сократится в первые несколько использований. Мы рекомендуем полностью зарядить аккумулятор (обычно 6 часов) и разрядить его. Повторите это действие два раза.

## 4 Информация

### 4.1 Очистка и уход

Перед началом устранения неисправностей выключите и выньте вилку из розетки.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Никогда не используйте бензин, растворители, абразивные чистящие средства, металлические предметы или жесткие щетки для чистки прибора.

### 4.2 Фильтр HEPA

- Чтобы гарантировать работоспособность устройства, мы рекомендуем вам регулярно чистить его и заменять через 3-6 месяцев. (В зависимости от использования)



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

При длительном неиспользовании храните аккумулятор в целости и сохранности, в сухом прохладном месте и оставляйте аккумулятор в полузарядном состоянии. Не заряженным и не разряженным. Оберните батарею непроводящим материалом так, чтобы металл не касался батареи напрямую, иначе могут возникнуть повреждения.

### 4.3 Хранение

- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, храните его осторожно.
- Вытащите вилку устройства из розетки.
- Храните его в месте, недоступном для детей.
- При длительном неиспользовании храните аккумулятор в целости и сохранности, в сухом прохладном месте и оставляйте аккумулятор в полузарядном состоянии. Не заряженным и не разряженным.
- Оберните батарею непроводящим материалом так, чтобы металл не касался

батареи напрямую, иначе могут возникнуть повреждения.

### 4.4 Обращение и транспортировка

- Во время обработки и транспортировки переносите прибор в оригинальной упаковке. Упаковка устройства защищает его от физических повреждений.
- Не кладите тяжелые грузы на прибор или упаковку. Возможно повреждение прибора.
- Падение прибора может вывести его из строя или вызвать необратимые повреждения.

### 4.5 Соответствие Директиве ЕС WEEE (Об утилизации электрического и электронного оборудования) и утилизация отходов



Данный продукт соответствует Директиве ЕС WEEE (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Такой знак означает, что после завершения эксплуатации прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратитесь в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых был приобретен продукт. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация отработанного устройства позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

## 5 Информация

### 4.6 Информация об использованных батареях



Данный символ на аккумуляторных батареях/аккумуляторах или на упаковке указывает на то, что батарею/аккумулятор нельзя утилизировать наряду с обычным бытовым мусором. Для некоторых аккумуляторов/батарей этот символ может быть дополнен химическим символом. Если аккумуляторы/батареи содержат более 0,0005% ртути или более 0,004% свинца, то указываются символы ртути (Hg) или свинца (Pb).

Аккумуляторы/батареи, в том числе не содержащие тяжелых металлов, нельзя утилизировать наряду с бытовыми отходами. Утилизация использованных батарей в соответствии с местными нормами. Узнайте применимые правила утилизации там, где вы живете.

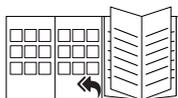
### 4.7 Соответствие требованиям Директивы RoHS

Приобретенный Вами прибор соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

### 4.8 Информация об упаковке



Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими национальными нормами по защите окружающей среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в точки сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.



При вводе в эксплуатацию, общем пользовании и очистке соблюдайте инструкции на страницах 5-6-7 настоящего руководства по эксплуатации.

## 6 Устранение неисправностей

Общий сбой	Вероятная причина	Решения
Вакуум не работает	Устройство выключено либо батарея разряжена	Пожалуйста, зарядите устройство перед использованием
	Порт всасывания устройства заблокирован.	Всасывающая горловина прибора
Всасывание слишком слабое	Пылеуловитель и фильтр в сборе полны пыли	Очистите пылесборник и фильтрующий материал
	Вращающаяся щетка забилась волосами и другими предметами	Чистая роликовая щетка
	Проблема все еще остается	Пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания
Необычный звук работы мотора	Алюминиевая трубка заблокирована	Очистите от загрязнений
	Проблема все еще остается	Пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания
Пылесос работает проблематично	Слишком много мешающих предметов в зоне уборки	Устраните предметы вручную
	Порт всасывания устройства заблокирован	Очистите всасывающее отверстие устройства
	Проблема все еще остается	Пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания
Устройство не может зарядиться	Аккумулятор и интерфейс зарядного устройства плохо соединены	Пожалуйста, проверьте и свяжите их
	Зарядное устройство или розетка не полностью заряжены либо ослаблены	Проверьте и устраниите
	Проблема все еще остается	Пожалуйста, свяжитесь с нами
Общий сбой светодиода	Вероятная причина	Решения
Мерцание красного света	Устройство выключено либо батарея разряжена	Пожалуйста, зарядите устройство перед использованием
Горит красный свет	Засорение щеток, мотор основной щетки работает	Чистая роликовая щетка
	Очень большой ток перезарядки	Замените на правильный адаптер
Во время зарядки мигают красный и белый свет	Аккумуляторный отсек неисправен	Пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания
Во время зарядки мигают красный и белый свет	Неправильно установлен аккумулятор	1- Снимите адаптер 2- Снова установите аккумулятор 3- Вставьте адаптер 4- Строго следуйте вышеуказанным шагам

Производитель: "Arçelik A.S."  
Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Турция

Сделано в Китае

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»  
Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н,  
дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.  
Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

# beko

## ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского, д21, стр 1. <http://www.beko.ru>  
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия **RUS №**

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Компания .....

Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....

Компания .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие проверялось в присутствии покупателя;

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....

*Подпись Покупателя*



**Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.**

# beko

серия **RUS №**  

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

# beko

серия **RUS №**  

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

# beko

серия **RUS №**  

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА